

Greta



**Astoria**<sup>®</sup>  
Think espresso

# Greta

IT

## Caratteristiche tecniche

- Il modello è disponibile nelle versioni elettronica (SAE) e semiautomatica (AEP).
- Pompa a vibrazione con serbatoio da 4L
  - Gruppo termosifonico con preinfusione
  - Gruppi rialzati con griglia a ribaltina
  - Pulsantiera a 4 dosi di caffè programmabili (mod. SAE)
  - Caldaia con caricamento automatico
  - Pressostato per il controllo della temperatura in caldaia
  - Manometro pressione caldaia
  - Rubinetto acqua
  - Rubinetto vapore
  - Illuminazione piano lavoro (mod. SAE)
  - Carrozzeria acciaio verniciato/plastica

## Optionals

- Motopompa interna (esclude serbatoio)
- Kit adattatore per collegamento rete idrica.

EN

## Technical features

- The model is available in the electronic (SAE) and semiautomatic (AEP) version.
- Vibrating pump with 4L tank
  - Thermo-syphon unit with pre-infusion
  - Raised groups with flap rack
  - Backlit 4 coffee doses programmable (mod. SAE)
  - Boiler with automatic loading
  - Pressure switch for boiler temperature control
  - Boiler pressure gauge
  - Water tap
  - Steam tap
  - Work top lighting (mod. SAE)
  - Varnished steel/plastic body

## Options

- Motor-driven internal pump (excluding tank)
- Adapter kit to connect to water supply system.

DE

## Technische Eigenschaften

- Das Modell ist erhältlich in der elektronischen (SAE) und halbautomatischen (AEP) Version.
- Vibrationspumpe Mit 4-Liter-Tank
  - Thermosyphongruppe mit Vorbrühen
  - Erhöhte Gruppen mit Klappgitter
  - Druckknopftafel mit 6 Dosierungen Kaffee (Mod. SAE)
  - Heißwasserkessel mit Automatikbefüllung
  - Druckschalter zur Kontrolle der Kesseltemperatur
  - Manometer für Wasserdruck
  - Wasserhahn
  - Wasserdampfhahn
  - Beleuchtung Arbeitsfläche (Mod. SAE)
  - Gehäuse aus lackiertem Stahl/Kunststoff

## Extras

- Interne Motorpumpe (Tank ausgeschlossen)
- Wasseranschlussadapter.

FR

## Caractéristiques techniques

- Le modèle est disponible en versions électronique (SAE) et semi-automatique (AEP)
- Pompe à vibration avec réservoir de 4 litres
  - Groupe thermosiphonique avec pré-infusion
  - Groupes rehaussés avec grille à rabat
  - Clavier 4 touches de café programmables (mod. SAE)
  - Chauffe-eau avec remplissage automatique
  - Pressostat pour le contrôle de la température à l'intérieur du chauffe-eau
  - Manomètre de pression du chauffe-eau
  - Robinet d'eau
  - Robinet de vapeur
  - Éclairage du plan de travail (mod. SAE)
  - Carcasse en acier peint/plastique

## Options

- Motopompe interne (hors réservoir)
- Kit adaptateur pour raccordement au réseau hydrique.

ES

## Características técnicas

- El modelo está disponible en versión electrónica (SAE) y semiautomática (AEP)
- Bomba de vibración con depósito de 4L
  - Grupo termo sifónico con pre infusión
  - Grupos con realce con rejilla volcable
  - Panel de pulsadores de 4 dosis de café configurables (mod. SAE)
  - Caldera con carga automática
  - Presóstato para controlar la temperatura de la caldera
  - Manómetro presión caldera
  - Grifo agua
  - Grifo vapor
  - Iluminación rellano trabajo (mod. SAE)
  - Carrocería acero pintado/plástico

## Opcionales

- Motobomba interior (no incluido depósito)
- Kit adaptador para conexión con el suministro de agua.

PT

## Características técnicas

- O modelo está disponível nas versões eletrônica (SAE) e semiautomática (AEP)
- Versão com bomba de vibração: com reservatório de 4L
  - Grupo termossifão com pré-infusão
  - Grupos com realce e grelha basculante
  - Botão de pressã de 4 doses de café programáveis (mod. SAE)
  - Caldeira com carregamento automático
  - Pressóstato para o controle da temperatura na caldeira
  - Manómetro pressão caldeira
  - Torneira água
  - Torneira vapor
  - Iluminação superfície de trabalho (mod. SAE)
  - Corpo em aço pintado/plástico

## Opcionais

- Motobomba interna (exclui reservatório)
- Kit adaptador para ligação com a rede de abastecimento de água.

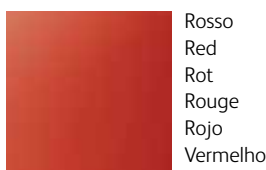


SAE



AEP

## COLOURS



		1GR VIBROPOMPA	1GR MOTOPOMPA
Voltaggio / Voltage / Spannung / Voltage / Voltaje / Voltagem	V	120/230/240	120/230/240
Potenza / Rated power / Gesamtleistung / Puissance / Potencia / Potencia	W	1.300/2400/2600	1.400/2500/2700
Capacità caldaia / Boiler capacity / Kesselfassungsvermögen / Capacité chaudière Capacidad caldera / Capacidade da caldeira	lt/UK gal	2/0.44	2/0.44
Capacità serbatoio / Tank capacity / Tankkapazität / Capacité du réservoir Capacidad tanque / Capacidade do reservatório	lt/UK gal	4/1.05	--
Larghezza / Width / Breite / Largeur / Ancho / Largura	mm/in	395/15.5	395/15.5
Profondità / Depth / Tiefe / Profondeur / Largo / Comprimento**	mm/in	545/21.46	545/21.46
Altezza / Height / Höhe / Hauteur / Alto / Altura	mm/in	511/20.08	511/20.08
Peso netto / Net weight / Nettogewicht / Poids net / Peso neto / Peso líquido	kg/lb	38/83.77	43/94.79
Peso lordo / Gross weight / Bruttogewicht / Poids brut / Peso bruto / Peso bruto	kg/lb	47/103.62	52/114.64

\*\* Profondità calcolata compresa la sporgenza manopole, senza manopole 495 / Calculated depth, including the jutting of knobs, without knobs 495 / Berechnete Tiefe mit herausstehenden Griffen, ohne Griffe 495 / Profondeur calculée incluant la molette en saillie, sans molette 495 / Profundidad calculada incluido el saliente mangos, sin mangos 495 / Profundidade calculada incluindo a saliências dos botões, sem botões 495

## DISCLAIMER

**Condizioni generali**

Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. I pesi, le misure etc. hanno solo valore indicativo e non impegnano il costruttore.

**Conditions générales**

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication. Les poids, mesures, etc. sont seulement indicatifs et n'entraînent pas la responsabilité du constructeur.

**General conditions**

The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. The weights, measurements etc. are merely indicative and not binding.

**Condiciones generales**

El constructor se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas presentes en este manual. El peso, las dimensiones son aproximadas.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen**

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgestellten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern. Das Gewicht, die Masse, etc. haben einen Richtwert, sind aber nicht verbindlich.

**Termos e Condições**

O construtor reserva-se o direito de modificar sem aviso previo as máquinas presentes neste manual. O peso, as dimensões são aproximadas.

Elenco omologazioni di prodotto disponibili a seconda delle versioni / Product approval list available for each version / Liste der Produktzulassungen, die je nach Ausführung verfügbar sind / Liste des homologations du produit disponibles selon les versions / Lista de homologaciones de producto disponible según la versión / Lista de homologações de produto disponíveis consoante as versões



**ASTORIA M.C. S.r.l. - Socio Unico**  
Via Condotti Bardini, 1 | 31058 Susegana (TV) | Italy  
Direzione e coordinamento RYOMA MC S.r.l.  
Tel. +39 0438 6615 Fax +39 0438 60657  
[astoria.com](http://astoria.com) | [info@astoria.com](mailto:info@astoria.com)